



Juli-August 2025

NACHRICHTEN

WILLKOMMEN IM 2. HALBJAHR

BIENVENIDOS AL SEGUNDO SEMESTRE

Les damos más cálida bienvenida a este segundo semestre escolar 2025. Comenzamos esta segunda etapa con renovado ánimo, listos para afrontar nuevos desafíos, seguir creciendo y continuar aprendiendo juntos.

Este nuevo semestre representa una nueva oportunidad para seguir construyendo aprendizajes significativos, compartir entretenidas y enriquecedoras experiencias y fortalecer los lazos que nos unen como comunidad educativa.

AKTUALISIERUNG DER SCHULORDNUNG

ACTUALIZACIÓN DEL REGLAMENTO INTERNO Y DE CONVIVENCIA ESCOLAR (RICE)

El lunes 4 de agosto se realizó una reunión ampliada con los apoderados para presentar la actualización de nuestro Reglamento Interno y de Convivencia Escolar (RICE).

Nuestro colegio se distingue por su compromiso con el aprendizaje continuo y la mejora constante de sus procesos, con el objetivo de ofrecer un entorno educativo que favorezca el desarrollo integral y una experiencia escolar positiva para cada uno de nuestros estudiantes.

En este contexto, el Equipo Directivo junto a los equipos de Formación y Disciplina y Convivencia Escolar, trabajaron en colaboración con la consultora Convive para actualizar nuestro reglamento. El RICE es el marco que orienta y regula nuestra convivencia escolar, promoviendo el respeto, la comprensión mutua y el cuidado entre todos los miembros de la comunidad. Su finalidad es resguardar un ambiente seguro, participativo y centrado en el bienestar de nuestros alumnos.

Agradecemos sinceramente la participación y el compromiso de nuestros apoderados. Su presencia y disposición son fundamentales para que colegio y familias avancemos juntos, alineados en una visión común de formación y desarrollo para nuestros estudiantes.

Hacemos un llamado a nuestra Comunidad Escolar a revisar, leer y conocer más sobre este importante documento el cual se encuentra subido a la página web del Colegio en el menú central, pestaña apoderados.



LEHRERWEITERBILDUNG ZUR NEURODIVERSITÄT

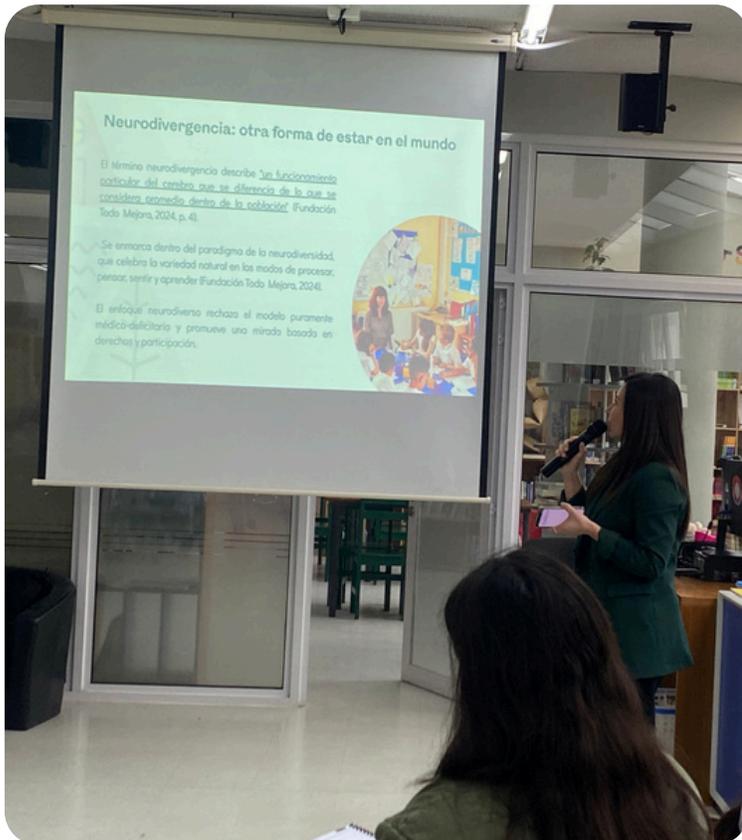
CAPACITACIÓN DOCENTE EN NEURODIVERSIDAD

En el marco de nuestro compromiso con el bienestar integral de nuestros alumnos, especialmente aquellos con necesidades educativas diversas, los profesores de Primer Ciclo Básico participaron en una enriquecedora charla impartida por el Centro de Desarrollo, Bienestar y Salud Mental Casa del Lago.

Durante la jornada se revisaron estrategias de regulación emocional, cómo reducir barreras e identificar las diferencias como oportunidades.

Esta actividad forma parte del plan anual de perfeccionamiento docente y tuvo como objetivo fortalecer las herramientas y estrategias pedagógicas necesarias para acompañar de manera efectiva a los estudiantes neurodivergentes, promoviendo así un entorno de aprendizaje inclusivo, empático y respetuoso.

Agradecemos a todos los profesores por su gran participación, al Equipo Psicoeducativo y a los Directores de Ciclo por su apoyo.



6. VERSION DER MATHEMATIKSPIELE MIT DER FAMILIE

VI VERSIÓN JUEGOS FAMILIARES MATEMÁTICOS

El 11 de agosto vivimos una tarde llena de desafíos, risas y mucho ingenio en la VI Jornada de los Juegos Matemáticos Familiares para estudiantes de 1° a 4° Básico.

Este entretenido encuentro tiene por objetivo acercar las matemáticas de forma lúdica, invitando a las familias a participar, compartir y disfrutar juntos resolviendo acertijos y divertidos desafíos.

Agradecemos al Equipo de Matemáticas y a las Profesoras Globalizadas por su compromiso y dedicación en la organización de este encuentro.



ENGLISH DAYS

DÍAS EN INGLÉS

En el mes de agosto, vivimos entretenidas actividades en “The English Days” organizada por el Equipo de Inglés, instancia en que los estudiantes de Segundo Ciclo y Educación Media presentaron sus conocimientos en el idioma con entretenidas y didácticas actividades.

Desde karaoke, juegos interactivos, intervenciones en salas de clases y feria laboral, donde los alumnos de II Medio presentaron a sus apoderados y compañeros de Ciclo, cómo fue su experiencia en un día de trabajo.

Esta entretenida jornada finalizó con exposiciones teatrales, canciones, bailes, presentaciones personales, deletreo y mucho más.

Este importante hito académico se vincula con la importancia del aprendizaje del idioma extranjero, logrando a través de distintas experiencias un aprendizaje significativo.

Agradecemos al Equipo de Inglés por estos días de mucha alegría y aprendizaje.



TAG DES SCHULISCHEN MITEINANDERS DER 8. KLASSEN

JORNADA DE CONVIVENCIA 8° BÁSICOS

El día 13 de agosto vivimos una significativa jornada de reflexión con los estudiantes de 8° Básico, instancia donde hablamos sobre el respeto, la responsabilidad, la empatía y el valor de nuestras palabras y acciones.

Conversamos sobre cómo mejorar la forma en que nos tratamos, el cuidado en el uso de las redes sociales y la importancia de ponerse en el lugar del otro.

Concluimos el día recordando cómo un pequeño acto amable puede transformar la vida de alguien y multiplicar la alegría en la comunidad.

Como parte de nuestro plan continuo de convivencia escolar es que trabajamos en conjunto para formar personas respetuosas, inclusivas e íntegras.



SCHULE UND NATUR

COLEGIO Y NATURALEZA

Durante este mes, los estudiantes de I Medio participaron en el tradicional campamento de montaña en el centro Teski Club del Volcán Osorno.

Esta instancia fue una valiosa oportunidad para que nuestros alumnos, acompañados por sus profesoras jefes, Paulina Osorio y Alejandra Gabler, disfrutaran de diversas actividades al aire libre. Entre ellas destacaron el trabajo en equipo, excursiones, trekking ecológico, importantes espacios de conversación, convivencia y momentos de reflexión.

Agradecemos a Herr Claudio Krausse quién organizó cada una de las actividades con especial cariño y dedicación, a los profesores Florencio Vargas y Javier Medina por su apoyo y a la Psicólogas de 2º Ciclo.

Nos alegra profundamente que nuestros alumnos hayan vivido una experiencia inolvidable, fortaleciendo la convivencia en cada curso en un entorno natural privilegiado.



DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

DIPLOMA ALEMÁN

Los días 20 y 21 de agosto, un grupo de estudiantes de Enseñanza Media rindió las pruebas escritas del Diploma Alemán Deutsches Sprachdiplom, en sus niveles DSD I y DSD II. Estos certámenes están compuestos por evaluaciones de comprensión lectora, comprensión auditiva y expresión escrita.

-DSD II fue rendido por 7 estudiantes de IV Medio. Esta certificación corresponde a los niveles B2/C1. Quienes aprueban este examen tienen la posibilidad de postular a becas del Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) para estudiar en Alemania, así como acceso directo a universidades alemanas de alto prestigio.

-DSD I fue rendido por 15 estudiantes de I a IV Medio, y corresponde al nivel B1. Esta certificación permite postular a un bachillerato en Alemania (Studienkolleg) o a una formación técnica/dual (Ausbildung). Además, algunas universidades chilenas también entregan becas a quienes obtienen esta certificación.

Durante el mes de septiembre, los estudiantes rendirán la evaluación oral correspondiente a ambos niveles.

Felicitemos a todos nuestros alumnos por su compromiso y entusiasmo en el aprendizaje del idioma alemán. Este esfuerzo no solo les permite alcanzar un dominio avanzado del idioma, sino que también abre importantes puertas para su futuro académico y profesional.



KONFIRMATION

CEREMONIA DE CONFIRMACIÓN

El viernes 29 de agosto, 16 estudiantes de Enseñanza Media recibieron el Sacramento de la Confirmación, luego de varios meses de preparación, encuentros de catequesis y espacios de reflexión personal y grupal.

La ceremonia se llevó a cabo en la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús de Puerto Varas, donde los jóvenes dieron un paso importante en su camino de fe.

Agradecemos al equipo de Religión Católica por guiar y acompañar con dedicación a nuestros estudiantes durante este proceso tan significativo.



INFORMATIVER VORTRAG ZUM IB-DIPLOM

CHARLA INFORMATIVA PROGRAMA DEL DIPLOMA IB

El miércoles 20 de agosto el Director del Ciclo de Enseñanza Media, Juan Carlos Palma, se reunió con las directivas de 7° Básico a I Medio en una charla informativa para dar a conocer los detalles del proceso del Programa del Diploma (PD) del Bachillerato Internacional (IB).

El objetivo de este encuentro fue exponer cómo se llevará a cabo el currículo del PD y comprender cómo está compuesto el plan de estudios: grupos de asignaturas y componentes troncales:

- Teoría del Conocimiento (TdC), Creatividad
- Creatividad, Actividad y Servicio (CAS)
- Monografía

Los estudiantes de I Medio 2025 serán la primera generación que rendirá los exámenes del PD el año 2028, lo que ofrece la oportunidad de optar a ingresar a aquellas universidades que se encuentran asociadas al IB, además de la opción tradicional de la PAES.

Estamos muy agradecidos de los apoderados que asistieron a esta importante reunión por su interés en los avances y mejora continua de nuestro Colegio, los cuales demuestran nuestro fuerte compromiso por obtener la totalidad de los programas del Bachillerato Internacional.



WINTERKONZERT

CONCIERTO DE INVIERNO

El pasado viernes 29 de agosto, el Centro de Alumnos con el apoyo del Equipo de Música presentó el WinterKonzert, espacio donde estudiantes de 5° Básico a IV Medio, más dos bandas invitadas de Puerto Varas presentaron su talento y creatividad en torno a la música.

¡Agradecemos al Equipo de Música, al CPA y a todos los alumnos del “Taller de Canto”, “Bandi2” “Blumenmond” y los invitados “plop!” y “Sentencia” por su participación.



SPORTEREIGNISSE DES MONATS

EXPERIENCIAS DEPORTIVAS DEL MES



Estamos muy orgullosos por el triunfo de nuestros equipos de voleibol damas y varones en el **1. Volleyball-Meisterschaft der Deutschen Schulen U18.**

Luego de tres días de entretenidos partidos, el pasado sábado celebramos a los triunfadores y a los deportistas destacados en una alegre ceremonia de clausura, en la que además se hizo una especial mención a los estudiantes de IV Medio, quienes jugaron su último campeonato.

Felicitamos a todos los estudiantes que participaron en este encuentro deportivo y que además representaron fielmente los valores del juego limpio, el respeto y la perseverancia.

Agradecemos el apoyo de los apoderados de la rama y a todas aquellas familias de nuestra comunidad educativa que hospedaron en sus casas a las delegaciones que nos visitaron.

Felicitamos especialmente al profesor Julio Gallardo por la organización de este torneo y por guiar a nuestros estudiantes en esta enriquecedora experiencia.

1° Lugar Damas: DS Pto Varas - **1° Lugar Varones:** DS Pto Varas.

2° Lugar Damas: Colegio Suizo - **2° Lugar Varones:** DS Frutillar.

3° Lugar Damas: DS La Unión - **3° Lugar Varones:** DS La Unión.

Mejores Jugadores: Varones: Damian Hepp, Damas: Constanza Errázuriz.

Premio Jugador Fair Play: Damas: Micaela Stolzenbach DSPV, Varones: Vicente Binder DSPV.

Estudiantes de IV Medio:

Ana Holck, Renata Córdova, María Ignacia Sánchez, Paula Montufar, Laura Opitz, Domenico Cantarutti, Nicolás Philippi, José Manuel Mardones, Santiago Capo.

Equipo ideal Damas

Mejor armadora: Amanda Bittner Colegio Suizo

Mejor punta: Juliette Gottreux Colegio Suizo

Mejor central: Constanza Errázuriz DSPV

Mejor opuesto: Fernanda Kehsler DSPV

Mejor libero: Lucia Bittner Colegio Suizo

Equipo ideal Varones

Mejor armador: Juan José Teuber DS Frutillar

Mejor punta: Damian Hepp DSPV

Mejor central: Santiago Capo DSPV

Mejor opuesto: Facundo Schwartzman

DS Frutillar

Mejor libero: Gustavo Elgueta DS Frutillar



SPORTEREIGNISSE DES MONATS

EXPERIENCIAS DEPORTIVAS DEL MES

 Felicitamos a nuestros estudiantes atletas que participaron de la **fase regional de los Juegos Deportivos Escolares (JDE)** que se llevó a cabo el pasado fin de semana en la Villa Olímpica de Osorno y lograron valiosos reconocimientos.

1° Lugar Prueba Combinada: Trinidad Chellew

1° Lugar Salto Alto: Tomás Rosselot

2° Lugar 150 m planos: Matías Villouta

3° Lugar 80 m planos: Matías Villouta

2° Lugar Lanzamiento Jabalina: Olivia Stolzenbach

Estamos muy contentos por nuestros deportistas que representaron a nuestro colegio en este importante encuentro deportivo, y felicitamos a Trinidad, Tomás y Matías quiénes clasificaron a la fase nacional.

--

 El pasado 1 y 2 de agosto nuestros atletas de 5° Básico a IV Medio que participaron del **Campeonato Interescolar Soprole** en el Estadio Municipal Ester Roa de la ciudad de Concepción.

En el certamen participaron más de 70 colegios y 1.100 deportistas, y nuestros alumnos obtuvieron importantes logros.

4° lugar mixto

5° lugar general damas

5° lugar general varones

3° lugar categoría preparatoria Varones

3° lugar categoría superior Damas



SPORTEREIGNISSE DES MONATS

EXPERIENCIAS DEPORTIVAS DEL MES



Felicitemos a los 15 estudiantes de 7 Básico a IV Medio que nos representaron en **Campeonato Regional de Natación Clasificatorio para los Juegos Deportivos Escolares y Juegos de la Araucanía 2025**, que se llevó a cabo ayer en la Piscina DMOOV en Puerto Varas.

Agradecemos a Bárbara Düring, Maite Carrasco, Javiera Téllez, Clemente Poblete, Juan Pablo Forno, Cristóbal Aguayo, Octavio Guillemín, Vicente Fernández, Cristóbal Villouta, Nicolás Tagle, Joaquín Fernández, Tomás Barrero, Matilde Klein, Nicolás Pésutic y Vicente Binder por su destacada participación en este importante encuentro deportivo.

--



Con gran orgullo felicitamos a los 52 estudiantes, desde 2° Básico hasta IV Medio, que representaron a nuestro colegio el pasado sábado 30 de agosto en el Torneo Interescolar de Natación, logrando coronarse campeones del **Interescolar Soprole 2025**.

Queremos hacer una mención especial a Vicente Binder Mödinger, estudiante de III Medio, quien destacó al obtener la mejor marca técnica en la categoría varones de 50 metros pecho. Es importante resaltar que nuestro colegio ha conseguido este título en 17 ocasiones de forma invicta, reflejo del compromiso y excelencia de nuestros nadadores.

Nos llena de alegría ver el fruto del esfuerzo, la dedicación y la perseverancia que cada uno de ustedes entrega a esta hermosa disciplina.



SPORTEREIGNISSE DES MONATS

EXPERIENCIAS DEPORTIVAS DEL MES



Como parte de las actividades de los talleres deportivos, el equipo de fútbol de los estudiantes de 1° y 2° Básico, 3° y 4° Básicos y 5° y 6° Básicos, participaron de **encuentros formativos** durante el mes de agosto.

Felicitamos a nuestros estudiantes por su animada participación en estos importantes encuentros en torno al deporte, la actividad física y la camaradería.

--



Estamos muy contentos por los 12 alumnos de Enseñanza Media que participaron de la **Copa Alemán de Futsal** en el DS Punta Arenas.

Al encuentro asistieron 12 colegios en los que jugaron varios días de intensos partidos, donde nuestro equipo luego de una difícil contienda, y por definición a penales obtuvo el 2° Lugar.

En la ceremonia de premiación nuestro alumno, Juan Ignacio Mardones Matthei, fue destacado como el mejor arquero de su categoría siendo además la valla menos batida del torneo.

¡Muchas felicidades Jeff Preisler, Eithan Catoni, Alberto Matzner, Bruno Sepúlveda, Bruno Reveco, Pedro Bagnara, Clemente Oyarzún, Juan Ignacio Mardones, Martin Moraga, Martin Fernández, Vicente Varela y Benjamín Ganderats!



SPORTEREIGNISSE DES MONATS

EXPERIENCIAS DEPORTIVAS DEL MES



Los alumnos de la categoría infantil 5° a 8° Básico, participaron del **17. Nationale Basketball-Meisterschaft der Jungen**, organizado por el Colegio Alemán de Los Ángeles.

Este encuentro reunió a 15 colegios alemanes y luego de 4 días de intensos y entretenidos partidos nuestros deportistas se ubicaron en el 5° Lugar en la tabla de posiciones.

Así mismo, nuestro estudiante Arturo Opitz López fue destacado por los entrenadores como parte del quinteto ideal del campeonato y premiado en la categoría Espíritu Deportivo.

Felicitamos a todos nuestros alumnos por representarnos en este tradicional encuentro y agradecemos a la comunidad del DS Los Ángeles por recibir siempre con los brazos abiertos a nuestra delegación DSPV.

